

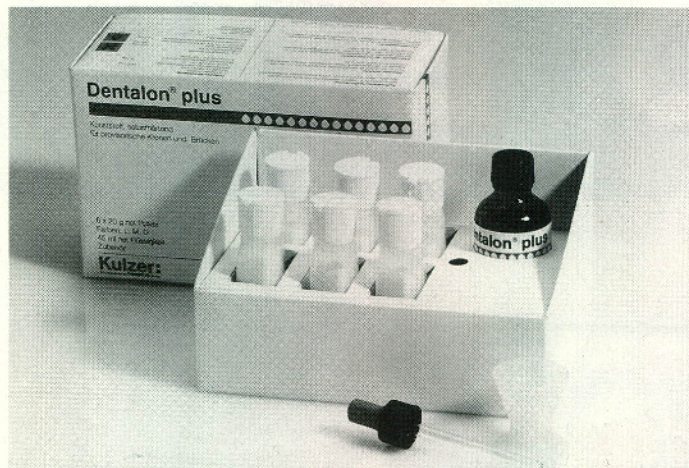
## Veel nieuws van Heraeus Kulzer

Heraeus Kulzer heeft zelfs in het zomerseizoen de nodige noviteiten te melden. Zo is *Palavit 55 VS* nu op het Vita-kleursysteem afgestemd in een 20 en een 100 grams poederverpakking. Het materiaal wordt al lang gebruikt voor indirecte noodd kronen en bruggen, maar het kan nu ook worden gebruikt voor het vervaardigen van vensters bij duurzame en provisorische restauraties.

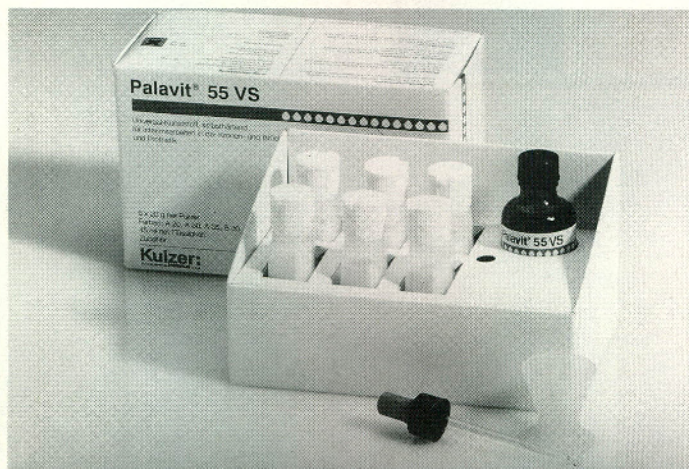
*Dentalon Plus* wordt gebruikt voor directe provisorische reparaties in de afdruk-, dieptrek- of confectiekroon-methode en voor het maken van beetregistraties. Het materiaal is nu verkrijgbaar in de nieuwe kleuren L-licht, M-medium en D-donker, waarmee de meest gebruikte Vita- en Biodent-kleuren worden afgedekt. Het assortiment bevat 6 x 20 gram poeder, 45 ml vloeistof en

een siliconen mengbekertje. Er is ook een 100 grams verpakking leverbaar.

De *Translux EC S* is volgens Heraeus Kulzer het eerste lichtpolymerisatie-apparaat waarvan de handstukken kunnen worden gesteriliseerd. Het apparaat bestaat uit een centrale eenheid met lichtgeleider, drie handstukken en een voetschakelaar. De handstukken worden in de autoclaaf gesteriliseerd bij 1 bar/120 °C resp. 2 bar/135 °C. Ook is een EC-Steri-Pakket leverbaar, bestaande uit de lichtgeleider en de drie handstukken. Dit pakket past op alle in de markt zijnde *Translux*- en *Translux EC*-apparaten. Inlichtingen: Heraeus Kulzer, tel. (03435) 78444.



*Dentalon Plus, de kunststof voor provisorische kronen en bruggen in een vernieuwde uitvoering.*



*Palavit 55 VS nu ook verkrijgbaar in de Vita-kleuren.*



*Nieuw van Heraeus Kulzer: Translux EC S lichtpolymerisatie-apparaat met steriliseerbare handstukken. Er is ook een set met lichtgeleider en handstukken voor bestaande Translux apparaten.*

### Kimberley-Clark presenteert zich

Bekend als de uitvinder van de 'hygiënische tissue', zeg maar Kleenex, beweegt Kimberley-Clark zich ook op terreinen van de gezondheidszorg. Onder andere met tal van medische disposables en met een incontinentieprogramma. De Service & Industrial Division heeft zich nu nader gepresenteerd in een brochure waarin de achtergrond van de onderneming (43.000 medewerkers, fabrieken in 21 landen, verkoop in 150 landen, omzet 7 miljard dollar) wordt uiteengezet. Veel aandacht voor de milieu-aspecten, die traditioneel hoog worden gehouden in de onderneming.

Inlichtingen: Kimberley-Clark, tel. (08385) 34111.

### Uitbreiding implantaatserie

De Steri-Oss implantaatserie is uitgebreid. Het *Hex Lock* implantaat was al verkrijgbaar als schroef en cilinder met een diameter van 3.8 mm. Er is nu ook een versie met een diameter van 4.5 mm. Op dit nieuwe implantaat kunnen alle *Hex Lock* abutments worden toegepast. Een andere uitbreiding van de serie betreft de torque wrench (momentsleutel). Hiermee kunnen met een bepaalde kracht PME's, schroeven en opbouwen worden vastgedraaid waardoor spontaan loskomen is uitgesloten.

Inlichtingen: Metalor, (020) 6201676.



## Cursussen

UDA-brugverankeringsysteem in 1993: 8 oktober in Eindhoven en 17 december in Utrecht.

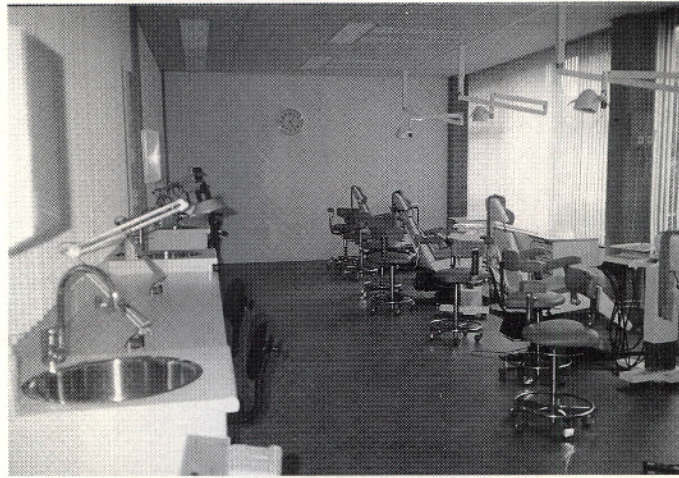
Inlichtingen: DentaNet, (020) 6642893.

Op 5 november organiseert het Dental Center for Postgraduate Courses de cursus *Porseleinen facings*. Onderwerpen: esthetiek, materiaalkeuze, indicatiestelling, vormgeving, preparatievorm, techniekfase, pasfase, cementeren en nazorg. De prijs van de cursus is fl. 495,- (incl. koffie en lunch).

Op 25 en 26 november geven *prof.dr. D. van Steenberghe* (Afd. Parodontologie) en *prof.dr. I. Naert* (Afd. Prothetische Tandheelkunde), beiden verbonden aan de Katholieke Universiteit Leuven, de *Basiscursus over orale rehabilitatie via osseogèïntegreerde implantaten*. Op de eerste cursusdag komen preoperatief onderzoek en voorbereiding patiënt aan bod; op de tweede dag wordt aandacht besteed aan de prothetische aspecten. De prijs van deze cursus is fl. 975,- (incl. koffie en lunch).

Inlichtingen: Dental Center for Postgraduate Courses, (02503) 13587.

## Cursuscentrum in Groningen



In het Educatief Tandheelkundig Centrum in Groningen, het ETC, worden dit najaar na- en bijscholingscursussen georganiseerd. Deze cursussen zijn vanuit het ETC zelf of door andere instanties georganiseerd. Het centrum heeft een diazaal met een capaciteit van 30 personen, een instructiezaal met vijf behandelstoelen en vijf fantoomtechniekplaatzen, alsmede een lunchroom waar een uitgebreide lunch kan worden genoten.

Inlichtingen: Educatief Tandheelkundig Centrum, (050) 422173.

*In het Educatief Tandheelkundig Laboratorium in Groningen worden bij- en nascholingscursussen gegeven.*

## Nieuwe verpakkingen

Espe heeft een aantal produkten in een nieuw jasje gestoken.

*Palgaflex*, een stofvrij alginaat, is door zijn elasticiteit in staat zonder vervorming terug te keren naar zijn oorspronkelijke vorm. De afdrukken zijn scheurbestendig en zijn ook bij een ongunstige tandstand gemakkelijk uit de mond te nemen. Het produkt is leverbaar in normaal hardend en snel hardend (*Palgaflex-Quick*). Met de *Palgarapid* versnellervloeistof kan de verwerkings- en uithardingstijd worden bekort. *Palgaflex* wordt nu gele-

verd in een foliezak van 450 gram. Nieuw is de transparante plastic opbergdoos die ruimtebesparend is en gemakkelijk kan worden geopend.

De verpakking van *Protemp II*, een composiet voor tijdelijke kronen en bruggen, is milieuvriendelijk en recyclebaar. De inhoud is hetzelfde gebleven, maar het volume is tot 70% verkleind, dus minder afval en een besparing van opslagruimte.

Inlichtingen: Espe, (01830) 27902.

## Open huis

Dental Union houdt weer zijn jaarlijkse open huis. Vrijdag 1 oktober van 10.00 - 21.00 uur en zaterdag 2 oktober van 10.00 - 17.00 uur. Lokatie: Ravenswade 54, Nieuwegein. De dagen staan dit jaar in het teken van de verzorging: mondverzorging, lichaamsverzorging, maar ook zorg voor patiënt en klant. Zo'n 90 exposanten zullen aanwezig zijn met noviteiten en aanbiedingen.

Inlichtingen: Dental Union, (030) 815661.



*Palgaflex wordt nu geleverd in een transparante, plastic doos.*

*Protemp II in een nieuwe verpakking; het materiaal kan worden gerecycled.*





## Flossen: drie in één

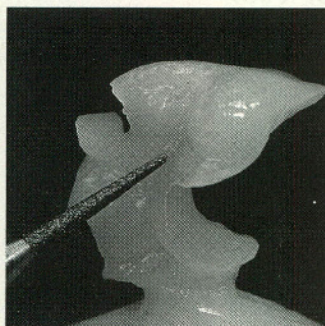
Thornton International heeft een tweetal nieuwe producten om mee te flossen. De 'drie in één' is een verbeterde versie van het originele ontwerp van de heer Thornton, de Super Floss. Een draadlengte van het nieuwe produkt bevat een verstevigd gedeelte (plastic draadgeleider), een borstelgedeelte met een zacht filament en een flossgedeelte van zacht nylondraad. Met recht drie functies in één flossdraad. Die trouwens is goedgekeurd door The American Dental Association. De combinatie van flossdraad en borstelgedeelte is volgens de fabrikant, gesteund door de tandheelkundige faculteit van een Amerikaanse universiteit, aanmerkelijk effectiever bij de verwijdering van plaque dan een kale flossdraad. Het verstevigde gedeelte in de borstel is bovendien meer geschikt voor het reinigen van bruggen, beu-

gels en andere elementen die met een flossdraad alleen onvoldoende kunnen worden bestreken. De '3 in 1' is verkrijgbaar in een dispenserdoos met 100 of 200 voorgesneden draadlengten, en in proefverpakkingen om aan de patiënt mee te geven.

Verder heeft Thornton de *Perio Floss*, bedoeld voor de preventie en behandeling van periodontale aandoeningen. De draad is extra verstevigd om de ruimte rond implantaten en bruggen goed te kunnen behandelen. Het filament van het borstelgedeelte is extra breed om grotere ruimten, gingivale pockets en verdiepte ruimten volledig te bereiken. Ook dit produkt is verkrijgbaar in dispensers met voorgesneden draadlengten en in een patiëntverpakking.

Inlichtingen:  
Thornton International Inc.,  
09-1-203-854-8500

*De flosstechniek verbeterd door Thornton: de '3 in 1' en de periodontale flossdraden zijn extra verstevigd en hebben ook een borstelgedeelte.*



## Porseleinen inlays

Tandtechnisch Laboratorium Zwolle (T.L.Z.) vervaardigt keramische inlays, onlays en facings volgens het zgn. Celay-systeem. Hierbij wordt eerst een prototype gemaakt van een lichtuithardende kunststof: de pro-

*T.L.Z. werkt met het Celay-systeem*

inlay. Deze is het werkmodel voor de Celay-freesmachine. Vervolgens wordt de inlay gekopieerd en gefreesd uit een blokje Vita-porselein. Op deze manier kunnen de meest complexe vormen worden gemaakt. Het Celay-systeem kent volgens T.L.Z. veel voordelen. We noemen de

volgende: een grote precisie en een minimale randspleet < 30 micron; driedimensionale freesing incl. occlusaal patroon; zowel direct als indirect te gebruiken; gunstige prijs/kwaliteitverhouding.

Inlichtingen:  
T.L.Z., (038) 655920.

## Telefoonsysteem

Het T 611 telefoonsysteem van Siedle is onlangs goedgekeurd voor toelating op de Nederlandse markt. Met dit systeem is het mogelijk dat een telefoontoestel ook wordt gebruikt als deur- en huistelefoon. Zowel voor techniek als design heeft Siedle een aantal prijzen gewonnen, zoals in 1992 de 'Europese Designprijs'.

Het systeem kan al naar gelang de wensen van de gebruiker variëren van één toestel en één netlijn tot diverse toestellen en meerdere netlijnen, eventueel uitgebreid met bijvoorbeeld een deurvideo of een draadloos telefoontoestel. Een LCD-display

geeft de gebruiker informatie. Bovendien kan de apparatuur worden uitgebreid met extra modules voor bijvoorbeeld het openen van de voordeur of de garage deur of het in- en uitschakelen van de verlichting van de entree. De meest gebruikte telefoonnummers kunnen in het geheugen worden opgeslagen en via een één-toetsbediening worden gekozen.

De toestellen zijn leverbaar in zwart en wit en als tafel-, wand- of inbouwtoestel. Voor de inbouwtoestellen worden sierlijsten geleverd.

Inlichtingen:  
Siedle, (030) 414245.



*Eén toestel met drie mogelijkheden. Niet alleen te gebruiken als telefoontoestel, maar ook als huis- en deurtelefoon. Hier met extra modules voor verkort kiezen.*



## Controle op de polymerisatie

Het Elipar II lichtpolymerisatie-apparaat van Espe is sinds 1 september jl. verkrijgbaar met een ingebouwde lichttester. Daarmee kan de lichtopbrengst van de lamp voortdurend worden gecontroleerd, om er zeker van te zijn dat de polymerisatie voldoende effectief is. De indicator

heeft een groen en een wit gedeelte. Zolang de wijzer in het groene gedeelte staat, is de lichtopbrengst voldoende. Als de wijzer in het grensgebied of in het witte gedeelte staat, is nazien van de lichtunit noodzakelijk. Inlichtingen: Espe, (01830) 27902.



*De Elipar II van Espe heeft een meter om de lichtopbrengst tijdens de polymerisatie te controleren.*

## PRAKTIJKINFORMATIE

De rubriek Praktijkinformatie is ontstaan vanuit de gedachte om naast de wetenschappelijke informatie die het tijdschrift biedt, ook nieuws ten behoeve van de dagelijkse praktijk te brengen, met de nadruk op wat innoverende industrieën en dienstverleners op tandheelkundig gebied te bieden hebben.

De uitvoering van de rubriek is opgedragen aan de uitgever, Wegener Tijl Medische Media te Amsterdam, en geschiedt buiten verantwoordelijkheid van de redactie van het NTvT. De journalistieke productie is in handen van Checkpoint Eindredactie & Productie te Zoetermeer, in opdracht van WTMM.

Inzendingen voor de rubriek kunnen worden geadresseerd aan:

Wegener Tijl Medische Media,  
Rubriek Praktijkinformatie NTvT  
Postbus 9943  
1006 AP Amsterdam

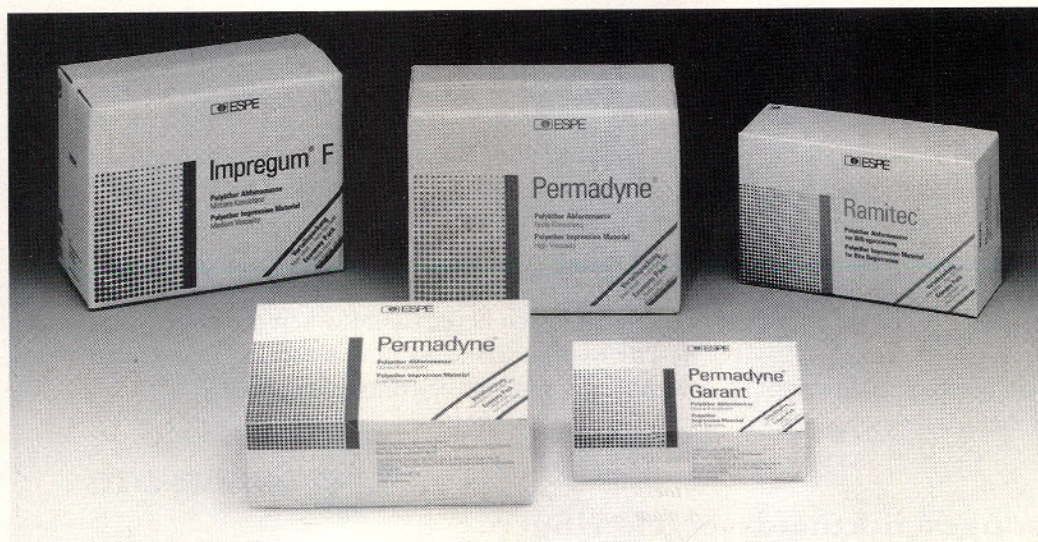
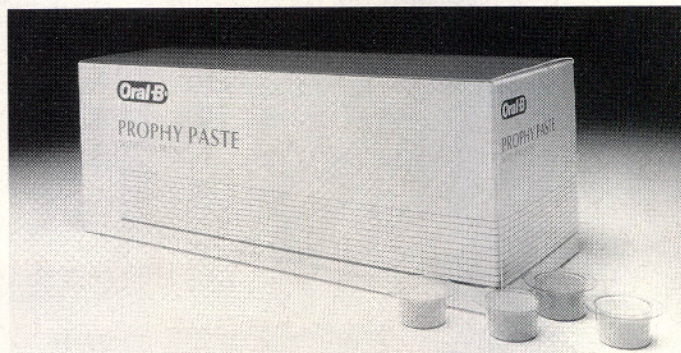
## Polijstpasta

Oral-B brengt onder de naam Prophy Paste een polijstpasta op de markt. De pasta, die overigens niet spettert, bevat fluoride en is leverbaar in twee korrelstructuren, nl. medium en coarse (grof). Er is een mintsmaak aan

toegevoegd. Voor een hygiënisch gebruik wordt Prophy Paste geleverd in éénpersoonscupjes. Eén verpakking bevat 200 cupjes.

Inlichtingen: Oral-B, (070) 3985310.

*Prophy Paste: een polijstpasta, leverbaar in twee korrelstructuren.*



## Feest bij Espe

*Impregum F, Premadyne, Permadyne Garant en Ramitec, de polyether producten van Espe, zijn dit jaar al 25 jaar in de handel. Om dit heuglijke feit te vieren, levert Espe genoemde producten in speciale jubileumvoordeelverpakkingen met kortingen van 10 tot 20 procent.* Inlichtingen: Espe, (01830) 27902.

*De polyether producten van Espe zijn al 25 jaar op de markt.*